JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 11 AUGUST 1992 No. 1992/155 MARDI 11 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 11 August 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	3105th meeting	Security Council Chamber

Mardi 11 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	3105e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

PLENARY ON THE AUTHORITY

10 a.m.-1 p.m.	123rd meeting	Conference Room 3

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

10 heures à 13 heures	123e séance	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMISSION 3

10 a.m.-1 p.m.	164th meeting	Conference Room 2

COMMISSION SPECIALE 3

10 heures à 13 heures	164e séance	Salle de conférence 2

TRAINING PANEL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SPECIAL COMMISSION 2

3 p.m.-6 p.m.	137th meeting	Conference Room 2

AD HOC WORKING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 3

* Open to all members of Special Commission 1.

GROUPE DE FORMATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

COMMISSION SPECIALE 2

15 heures à 18 heures	137e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL DE LA COMMISSION SPECIALE 1

15 heures à 18 heures	séance privée*	Salle de conférence 3

* Réservée aux membres de la Commission spéciale 1.

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 10 August 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE
AGAINST APARTHEID — 659th meeting

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Chairman of the Special Committee against Apartheid (Nigeria) made an opening statement.

H.E. Mr. Victor H. Batiouk (Ukraine), Vice-President of the General Assembly, made a statement on behalf of the President of the General Assembly. The Under-Secretary-General of the Department of Political Affairs read a statement from the Secretary-General.

Ms. Ruth Mompati made a statement on behalf of the African National Congress of South Africa (ANC). Ms. Ellen Mothopeng addressed the meeting on behalf of the Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

A statement was also made by the representative of Palestine.

On the occasion of the International Day, the Special Committee received messages of Solidarity from Heads of State or Government, from Ministers or Secretaries of Foreign Affairs, or other Government officials from the following Member States: Brazil, Colombia, Cuba, Ghana, Guinea, Guyana, Malaysia, Nigeria, Pakistan, Peru, Thailand, Trinidad and Tobago, and Venezuela.

Messages were also received from the Women's International Democratic Federation, and the World Federation of Trade Unions.

Upon conclusion of the meeting, its participants observed a minute of silence in memory of women and children who were victims of apartheid and have sacrified their innocent lives in the fight for a South Africa free of apartheid.

In the afternoon, the observance of the International Day was concluded by a panel discussion on issues concerning the situation of women and children in South Africa, A group of South African women visiting the United States at the invitation of the African-American Institute, New York and UNICEF participated in the discussions. The meeting was also attended by representatives of United Nations bodies and organized agencies, representatives of non-governmental organizations, as well as individuals with an interest in the subject.

Lundi 10 août 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL
CONTRE L'APARTHEID — 659e séance

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Président du Comité spécial contre l'apartheid (Nigéria) fait une déclaration liminaire.

S.E. M. Victor H. Batiouk (Ukraine), Vice-Président de l'Assemblée générale, fait une déclaration au nom du Président de l'Assemblée générale. Le Secrétaire général adjoint aux affaires politiques lit une déclaration du Secrétaire général.

Mme Ruth Mompati fait une déclaration au nom de l'African National Congress of South Africa (ANC). Mme Ellen Mothopeng prononce une allocution au nom du Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

Le représentant de la Palestine fait une déclaration.

A l'occasion de la Journée internationale, le Comité spécial reçoit des messages de solidarité des Chefs d'Etat ou de gouvernement, des ministres des affaires étrangères ou secrétaires aux affaires étrangères, ou d'autres responsables publics des pays ci-après : Brésil, Colombie, Cuba, Ghana, Guinée, Guyana, Malaisie, Nigéria, Pakistan, Pérou, Thaïlande, Trinité-et-Tobago et du Venezuela.

Des messages sont également reçus de la Fédération démocratique internationale des femmes et de la Fédération syndicale mondiale.

A la fin de la réunion, les participants observent une minute de silence à la mémoire des femmes et des enfants qui ont été victimes de l'apartheid et qui ont sacrifié leur vie innocente dans la lutte pour une Afrique du Sud libérée de l'apartheid.

L'après-midi, la célébration de la Journée internationale se termine par une table ronde sur les questions concernant la situation des femmes et des enfants en Afrique du Sud. Un groupe de femmes sud-africaines en visite aux Etats-Unis à l'invitation de l'African-American Institute (New York) et de l'UNICEF participent à la discussion. Les représentants d'organismes et d'institutions spécialisées des Nations Unies, les représentants d'organisations non gouvernementales et des particuliers intéressés par le sujet participent également à la réunion.

660th meeting

Election of a Vice-Chairman

At the proposal of the Chairman, the Special Committee elected the Permanent Representative of the Trinidad and Tobago to the United Nations, H.E. Ms. Annette des Iles, as a Vice-Chairman of the Special Committee.

A statement was made by the representative of Trinidad and Tobago.

Statements were also made by the representatives of India, Algeria, Haiti, Nepal, Guinea, Ghana, Zimbabwe, Peru, and the Ukraine.

The meeting was also addressed by a representative of the African National Congress of South Africa, and a representative of the Pan Africanist Congress of Azania.

660e séance

Election d'un vice-président

Sur la proposition du Président, le Comité spécial élit la représentante permanente de la Trinité-et-Tobago auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mme Annette des Iles, Vice-Présidente du Comité spécial.

La représentante de la Trinité-et-Tobago fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Algérie, d'Haïti, du Népal, de la Guinée, du Ghana, du Zimbabwe, du Pérou et de l'Ukraine.

La réunion entend aussi des déclarations des représentants de l'African National Congress of South Africa et du Pan Africanist Congress of Azania.

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

69th meeting

The Chairman opened the summer meeting of the Preparatory Commission. The Plenary adopted the timetable for the programme of work for this meeting. The Chairman made a statement on the organization of work. Statements were made by the representatives of Italy, Tunisia and Kenya.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

69e séance

Le Président ouvre la réunion d'été de la Commission préparatoire. La plénière adopte l'horaire des travaux de cette réunion. Le Président fait une déclaration au sujet de l'organisation des travaux. Les représentants de l'Italie, de la Tunisie et du Kenya prennent la parole.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 AUGUST 1992

946th and 947th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee began and concluded its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Yemen submitted in

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 AOUT 1992

946e et 947e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité commence et termine l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques du Yémen soumis dans un seul

one document (CERD/C/209/Add.2) and the ninth and tenth periodic reports of Austria submitted in one document (CERD/C/209/Add.3). The Committee also continued its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Chile submitted in one document (CERD/C/196/Add.1).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and comments made by members.

document (CERD/C/209/Add.2) et des neuvième et dixième rapport périodiques de l'Autriche soumis dans un seul document (CERD/C/209/Add.3). Le Comité poursuit en outre l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques du Chili soumis dans un seul document (CERD/C/196/Add.1).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Austria (6 August 1992)*

Agreement establishing the Common Fund for Commodities, concluded at Geneva on 27 June 1980

Accession: Thailand (6 August 1992)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Ireland (7 August 1992)*

Terms of Reference of the International Tin Study Group, adopted on 7 April 1989 by the United Nations Tin Conference, 1988

Definitive acceptance: France (7 August 1992)*

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: France (7 August 1992)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accesssion: Saint Kitts and Nevis (10 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Autriche (6 août 1992*)

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base, conclu à Genève le 27 juin 1980

Adhésion : Thaïlande (6 août 1992*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Irlande (7 août 1992*)

Statuts du Groupe d'étude international de l'étain, adoptés le 7 avril 1989 par la Conférence des Nations Unies sur l'étain, 1988

Acceptation définitive : France (7 août 1992*)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : France (7 août 1992*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (10 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accesssion: Saint Kitts and Nevis (10 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (10 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-32292